

立法會 *Legislative Council*

立法會CB(1)854/02-03號文件
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔 號：CB1/PS/2/00/1

交通事務委員會

鐵路事宜小組委員會會議紀要

日 期：2002年12月20日(星期五)
時 間：下午4時30分
地 點：立法會大樓會議室A

出席委員：劉健儀議員, JP (主席)
劉江華議員
鄭家富議員
譚耀宗議員, GBS, JP
石禮謙議員, JP
張宇人議員, JP
陳偉業議員

缺席委員：朱幼麟議員, JP
何鍾泰議員, JP
陳國強議員
梁富華議員, MH, JP
黃成智議員
劉炳章議員

其他出席議員：何俊仁議員

出席公職人員：參與議程第IV及V項的討論

環境運輸及工務局

環境運輸及工務局副秘書長
何健華先生

環境運輸及工務局首席助理秘書長(T)1
何宗基先生

環境運輸及工務局首席助理秘書長(T)4
蕭偉全先生

運輸署

運輸署助理署長／新界
陸汝均先生

署理首席運輸主任／巴士及鐵路
王偉銘先生

應邀出席者：參與議程第IV及V項的討論

九廣鐵路公司

輕鐵總監
余開堅先生

輕鐵客運總經理
徐偉強先生

收益策劃總經理
黎啟憲先生

輕鐵市場及策劃經理
梁偉強先生

公共事務經理 —— 輕鐵部
蕭錦行先生

列席秘書：總主任(1)2
劉國昌先生

列席職員：高級主任(1)5
歐詠琴女士

議會事務助理5
鄭維賢小姐

經辦人／部門

I. 2003年的會議日期

委員同意小組委員會通常每兩個月舉行一次會議。如有需要，小組委員會將舉行特別會議以處理緊急事項。

2. 委員進一步同意，小組委員會在本年度餘下會期內，將分別於2003年2月7日、4月4日及6月6日上午10

時45分至下午12時45分在立法會大樓會議室A舉行會議。

(會後補註：小組委員會的會議時間表其後已隨立法會CB(1)653/02-03號文件送交委員。)

II. 下次會議的討論事項

(立法會CB(1)535/02-03(01)號文件 —— 鐵路及工程計劃一覽表)

3. 委員閱覽鐵路及工程計劃一覽表(立法會CB(1)535/02-03(01)號文件)。

4. 鑒於一列輕鐵列車於2002年12月18日在兆康站出軌，委員同意小組委員會應因應上述事故，與政府當局及九廣鐵路公司(下稱“九鐵公司”)檢討輕鐵的服務表現。

5. 在此方面，何俊仁議員認為九鐵公司應藉此機會，就輕鐵的營運及應變措施進行全面檢討，以便向委員及公眾保證輕鐵能應付西鐵通車所帶來的額外需求。

6. 鄭家富議員提述政府當局提交的補充資料文件(立法會CB(1)540/02-03(01)號文件)，並建議小組委員會跟進交通事務委員會過去就檢討地鐵服務所作的討論。他建議討論應集中於韓國製新列車的性​​能，以及訊號系統微調工作的進度。

7. 經商議後，委員同意在小組委員會訂於2003年2月7日(星期五)舉行的下次會議討論下列事項：

- (a) 檢討輕鐵服務及2002年12月18日發生的事故；
及
- (b) 地鐵新韓國製列車的表現。

(會後補註：上述會議其後改於2003年2月25日舉行。)

III. 自上次會議後發出的資料文件

(檔號：ETWB(T)CR 14/1016/99 —— 北環線的進度報告)

8. 委員察悉自上次會議後發出的上述資料文件。

IV. 因應西鐵通車而對輕鐵服務作出的重整計劃

(立法會CB(1)535/02-03(02)號文件 —— 九廣鐵路公司提交的資料文件)

9. 委員察悉九鐵公司就配合西鐵於2003年通車而建議重組輕鐵服務一事所提交的資料文件(立法會CB(1)535/02-03(02)號文件)。九鐵公司輕鐵總監余開堅先生借助投影機，簡介擬議的輕鐵服務重整計劃的重點。

10. 為方便進行商議，委員同意此事項將連同隨後有關“西鐵通車後更妥善地協調新界西北的公共交通服務”的事項一併討論。

V. 西鐵通車後更妥善地協調新界西北的公共交通服務

(立法會CB(1)535/02-03(03)號文件 —— 政府當局提交的資料文件)

11. 委員察悉政府當局就配合西鐵通車的擬議公共交通服務計劃而提交的資料文件(立法會CB(1)535/02-03(03)號文件)。

實施輕鐵服務及公共交通服務重整計劃

12. 譚耀宗議員特別指出，九鐵公司及政府當局有需要及早諮詢有關的區議會及其他地區人士及團體，並強調就輕鐵系統及其他公共交通工具作出的任何服務變動，均應以循序漸進的方式實施，並顧及區內居民在西鐵通車後的交通需要及交通模式方面的實際轉變。為免引起不必要的混亂，他亦告誡謂，西鐵應避免在新學年開始時通車。九鐵公司輕鐵總監察悉譚議員的意見，並表示西鐵雖然訂於2003年12月通車，但亦有可能提前於2003年9月啟用。

13. 譚耀宗議員進一步表示，為了鼓勵市民更多使用西鐵，最重要的是確保接駁的輕鐵及專利巴士服務的票價維持在具有競爭力的水平，並繼續向乘客提供班次頻密及方便的服務。另一方面，他指出由於需要使用接駁服務及轉車，部分新界西北乘客轉用西鐵的意欲可能較低。因此，政府當局不應試圖削減西鐵未能直達的地區的對外專利巴士路線，或縮減該等巴士路線的服務班次。

14. 何俊仁議員亦表示，為維持市場上的競爭，以確保乘客可選擇不同的服務，政府當局不應在西鐵通車後匆匆推行任何專利巴士服務重整計劃。他同時表示，若有任何專利巴士公司在西鐵通車後申請調低現有路線的票價，政府當局應作出正面的考慮。

15. 陳偉業議員對此亦有同感，並強調政府當局有必要維持市場上不同服務機構之間的競爭。因此，當局應在西鐵通車後清楚確定現有巴士路線的實際使用率時，才作出有關取消該等路線的任何決定。除輕鐵外，專利巴士及綠色專線小巴(下稱“專線小巴”)亦可提供接駁服務。在此方面，他表示當局應盡早落實來往西鐵車站的新接駁巴士及專線小巴路線。

16. 環境運輸及工務局副秘書長回應時表示，政府當局亦明白有需要維持服務機構之間的良性競爭，以便為乘客提供合理的選擇。然而，鑒於西鐵通車將大大提高新界西北對外公共交通服務的載客量，當局實有需要對現時提供的公共交通服務作出調整，包括開辦新路線及重整若干現有路線，以便為乘客提供前往西鐵車站的更佳接駁服務，以及調整與西鐵服務重疊的路線的班次或修改／取消該等路線。當局預期此等服務變動將有助減少行走市區繁忙地帶的巴士班次數目，從而紓緩交通擠塞情況及消滅路邊廢氣。運輸署助理署長／新界回應何俊仁議員時表示，當局會積極考慮專利巴士公司就調低票價或向乘客提供票價優惠而提出的申請。

17. 關於推行擬議的公共交通服務計劃，運輸署助理署長／新界表示，當局會由明年1月初開始諮詢有關的區議會，並與區議員及區內代表成立工作小組，研究及討論有關安排的細節。當局的目標是在2003年年中落實公共交通服務計劃，以期在西鐵通車前作出足夠的宣傳。他向委員保證，有關改動會按照視察實際情況的結果逐步實施，以確保順利推行及避免造成混亂。

18. 儘管政府當局作出上述解釋，但鄭家富議員指出，新界西北的乘客目前享有多條長途對外專利巴士路線所提供的便利服務。他雖然不認為在西鐵通車後應取消該等路線，但對於專利巴士服務所帶來的上述競爭會對西鐵的業務前景構成沉重負擔，他亦感到憂慮。此外，為西鐵／輕鐵轉車乘客提供票價優惠，會令輕鐵的財政虧損情況更趨惡化。鄭議員關注到在此情況下，九鐵公司將面對沉重的加價壓力。若情況果真如此，廣大乘客將成為受害者。在此方面，他詢問政府當局在擬議公共交通服務計劃之下取消巴士路線的準則為何，以及九鐵

公司是以甚麼作為根據，估計日後約有30%西鐵乘客會使用輕鐵作為接駁交通工具。

19. 鄭家富議員指出，輕鐵持續出現虧損已對九鐵公司的財務狀況造成極壞影響，而且輕鐵與西鐵在區內提供的服務亦出現重疊。因此，他籲請政府當局從財務及運輸角度認真檢討輕鐵在經營上的可行性。陳偉業議員對此表示贊同，並表示他對維持輕鐵服務是否可取存有極大疑問。劉江華議員擔憂將西鐵與輕鐵服務合併的建議，可能仍無助於改善輕鐵的服務表現。他對輕鐵的長遠財務狀況亦感關注。

20. 九鐵公司輕鐵總監回應時強調，該公司明白其按照審慎商業原則經營的法定責任，但鐵路營運基本上屬長遠投資。就西鐵工程計劃進行規劃時，該公司已充分考慮專利巴士服務所帶來的激烈競爭，並相信長遠而言，西鐵的營運在財政上是可行的。由於西鐵即將投入服務，九鐵公司已着手推行一項耗資23億元的計劃，冀能擴大輕鐵的功能，為西鐵提供接駁服務。鑒於新界西北幅員甚廣，但西鐵車站數目有限，估計在西鐵的預計乘客量中，約有50%將須使用接駁服務。由於輕鐵網絡的覆蓋範圍甚廣，加上在新界西北區內公共交通服務中的市場佔有率最高，估計日後約有30%西鐵乘客會使用輕鐵作為接駁交通工具。他向委員保證，輕鐵會繼續擔當新界西北區內主要交通工具的角色，它與西鐵的合併亦可為兩條鐵路的表現帶來裨益。擴大輕鐵與西鐵網絡，亦會為區內帶來進行新住宅發展計劃及活動的機會。凡此種種，均將有助改善兩條鐵路在財政上的可行性。

21. 環境運輸及工務局副秘書長明白到西鐵在營運方面必須維持其財政上的可行性，並指出九鐵公司一直有研究以各種方法改善西鐵與其他交通系統的連通性，藉着重組輕鐵服務方便乘客乘搭西鐵。他亦強調，當局推行擬議的公共交通服務計劃，目的是在不同公共交通工具所提供的服務之間取得適當的平衡，而並非保護鐵路公司的利益。由於西鐵能為乘客提供快捷、可靠及方便的服務，故有重整公共交通服務並改善其協調的明顯需要，藉以維持有效率的公共運輸網絡，為社會帶來整體裨益。經汲取地鐵將軍澳線啟用的經驗，政府當局在落實公共交通服務計劃的細節時會審慎考慮區內人士的意見，以確保有關計劃為公眾接受。

輕鐵作為區內交通工具的角色的轉變

22. 何俊仁議員特別指出維持輕鐵在新界西北區內提供的交通服務的重要性，並擔憂隨着輕鐵擔當接載乘客前往西鐵車站的新角色，其行走區與區之間(屯門至元朗／天水圍)的服務或會受到忽略，因而導致往來該等地區的乘客別無選擇，只得轉乘票價較昂貴的西鐵。因此，他要求九鐵公司保證輕鐵行走區與區之間的服務，將會在西鐵通車後維持於同一水平。

23. 九鐵公司輕鐵總監回應時重申，輕鐵會繼續擔當其提供區內客運服務的角色。目前，只有約20%輕鐵車程屬區與區之間的長途路線。該等長途輕鐵乘客於推行擬議重整計劃後將仍可繼續使用輕鐵的服務。然而，隨着該公司擴大輕鐵網絡，路線結構將出現若干變動，部分車程的乘客或須轉車。大部分轉乘不同輕鐵路線的乘客只須在同一月台轉車，只有若干路線的乘客須在數個地點前往另一月台轉車。九鐵公司輕鐵總監向委員保證，屯門至元朗車程的票價將維持不變。他進一步表示，該公司將會引入綜合票價結構，為轉乘西鐵／輕鐵及九鐵巴士的乘客提供轉乘車費折扣。

24. 何俊仁議員對九鐵公司作出的保證雖表歡迎，但他認為由於需要轉車的次數有所增加，九鐵公司應改善各個轉車站的月台設施，以確保候車乘客的安全。九鐵公司輕鐵總監答稱，作為區與區之間服務的主要轉車處，九鐵公司已在現時的輕鐵兆康站進行改善工程，以興建新的客運區域。此車站亦曾經自動梯與西鐵兆康站連接起來。待完成現時正在進行的架空輕鐵路軌工程後，現有的輕鐵新發站亦會有所改善，以方便乘客在西鐵屯門站轉乘輕鐵及西鐵。

西鐵的票價水平

25. 儘管預期西鐵服務會帶來各種好處，但譚耀宗議員告誡謂，西鐵的乘客量在很大程度上視乎其票價水平而定。因此，在釐定西鐵票價時，九鐵公司應顧及新界西北區內居民的負擔能力及沉重交通費用負擔。此外，他指出在西鐵通車後，屯門乘客須經元朗前往市區。由於所需的乘車時間增多，屯門／元朗至市區車程的票價應維持不變。

26. 為確保西鐵在財政上的可行性，劉江華議員認為關鍵之處在於吸引新界西北的乘客轉用西鐵作為對外交通工具。鑒於專利巴士可提供快捷直接的服務，西鐵只能在票價上與之競爭。在此方面，他詢問以經西鐵／

輕鐵由新界西北至中環的路線而言，西鐵綜合票價結構的水平會否低於專利巴士的票價。他亦詢問在新界西北的對外交通方面，西鐵的預計市場佔有率為何。

27. 九鐵公司輕鐵總監回應時表示，雖然管理局尚未就西鐵票價的確實水平作出決定，但西鐵票價料將不會低於專利巴士票價。儘管市場上競爭激烈，但該公司有信心西鐵以其快捷可靠的服務，將會為新界西北的乘客提供具吸引力的選擇，特別是長遠而言，當整個九鐵網絡隨着九龍南環線及沙田至中環線建成而得以完善之時，其吸引力將更大。根據非常粗略的估計，預期西鐵在其營運的最初數年間，在新界西北整體對外公共交通市場中的佔有率將約達30%。

28. 劉江華議員轉達區內居民的意見時表示，公眾對任何取消現有巴士路線建議的反應，在很大程度上將取決於西鐵／輕鐵綜合票價的水平。因此，他籲請九鐵公司盡快(例如於2003年1月)就西鐵票價作出最後決定，以便向有關地區的人士／團體作出適當的諮詢。九鐵公司輕鐵總監察悉劉議員的意見，並表示他在現階段不能作出任何承諾，但該公司會在管理局作出決定後，立即向委員及公眾作出匯報。

29. 主席注意到只有約25%新界西北人口納入西鐵車站500米載客範圍內，並認為九鐵公司作出市場佔有率可達30%的估計，可能會過分樂觀。何俊仁議員提出一項相關事宜時表示，政府當局亦應確保為距離西鐵車站較遠的住宅發展項目提供充足的接駁服務。

其他改善措施

30. 何俊仁議員提出下述各點，供政府當局及九鐵公司考慮：

- (a) 應在新界西北的西鐵車站附近提供足夠的單車停放處。
- (b) 應為距離西鐵車站1公里以內的住宅發展項目提供較佳的有蓋行人道。
- (c) 應訂定應變計劃，以配合西鐵通車及輕鐵接駁服務的營運。

31. 九鐵公司輕鐵總監回應時表示，為確保西鐵於通車後能立即以安全及有效率的方式營運，該公司已成立由九鐵公司行政總裁擔任主席的籌備營運事務督導委

員會，並與有關的政府機構及其他外界團體定期舉行會議，以便盡快訂定包括應變措施在內的營運計劃。經過系統測試及運作後，西鐵會進行為期3個月的試行運作，以便有足夠時間找出及解決任何運作初期的問題，然後才開放予公眾使用。試行運作接近完成時，該公司會與有關各方進行緊急事故演習，以測試應變措施是否足夠和救援隊伍的反應。

32. 關於提供附屬設施的事宜，運輸署助理署長／新界證實，在新界西北6個西鐵車站附近已設置了單車停放處。當局亦可因應實際需求提供更多單車停放處。如有可能，當局亦會積極考慮在住宅發展項目附近設置有蓋行人道及行人過路處，以方便居民使用西鐵服務。在此方面，主席表示當局應竭盡所能，改善西鐵的接駁網絡以利便乘客。九鐵公司輕鐵總監亦表示，為提高乘客量，該公司已和專利巴士公司展開磋商，以便向在西鐵位於市區的荃灣西及南昌車站轉車的乘客提供轉乘折扣優惠。

33. 主席總結有關討論時提請政府當局及九鐵公司廣泛徵詢區內人士對擬議重整計劃的意見。政府當局及九鐵公司應在落實詳細安排及西鐵票價水平時，向小組委員會作出匯報。

VI. 其他事項

34. 議事完畢，會議於下午5時50分結束。

立法會秘書處
議會事務部1
2003年2月18日